



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



11998/09 (Presse 215)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2956. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

Bruxelles, den 13. juli 2009

Formand: **Eskil ERLANDSSON**
Sveriges landbrugsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11998/09 (Presse 215)

De vigtigste resultater af Rådets samling

Eskil Erlandsson redegjorde for det svenske formandskabs arbejdsprogram på landbrugs- og fiskeriområdet.

Rådet hilste forslaget om at forlænge interventionsperioderne for smør og skummetmælkspulver ud over den 31. august 2009 velkommen.

Rådet havde en udveksling af synspunkter om klimaændringer og de tilpasninger, EU's landbrug nødvendigvis må foretage i den henseende. Det noterede sig Kommissionens meddelelse "En sammenhængende strategi for europæisk landbrugsforskning".

Rådet vedtog uden debat en forordning om åbning af et autonomt toldkontingent for import af oksekød af høj kvalitet. Rådet afsluttede også sine drøftelser vedrørende tre beslutninger om afvisning af at optage visse aktivstoffer på en liste, der godkender dem til brug i plantebeskyttelsesmidler, og Kommissionen kan nu færdiggøre beslutningsproceduren herfor.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORMANDSKABETS ARBEJDSPROGRAM	7
FORLÆNGELSE AF INTERVENTIONSPERIODERNE FOR MEJERIPRODUKTER	10
LANDBRUGSFORSKNING	11
TILPASNING TIL KLIMAÆNDRINGER	12
EVENTUELT	14
Eksportrestitutioner for ost	14
Truede biarter	14

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

LANDBRUG

– Toldkontingent for import af oksekød af høj kvalitet	16
--	----

FØDEVARESIKKERHED

– Afvisning af at optage metam som aktivstof i plantebeskyttelsesmidler	16
– Anvendelse af tetraconazol i plantebeskyttelsesmidler	16
– Anvendelse af visse aktivstoffer i plantebeskyttelsesmidler	17

SUNDHED

– Saint Lucia opfylder EU-kravene vedrørende rabies	18
– Minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes brug af arbejdsudstyr	18

¹ Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

ØKONOMI- OG FINANSPOLITIK

- Bistand til Letland..... 18
- Samordning af medlemsstaternes bestemmelser for selskaber 19

UDVIKLINGSPOLITIK

- Økonomisk partnerskabsaftale mellem EU og Stillehavslændene..... 19
- Økonomisk partnerskabsaftale mellem EU og landene i det østlige og sydlige Afrika 19
- Samarbejdsrådet EU-Sydafrika..... 20

TRANSPORT

- Ændringer til TIR-konventionen - Fællesskabets holdning 20
- Anerkendelse af fartsattester for fartøjer på indre vandveje 20

HANDELSPOLITIK

- Antidumping - grafit elektrodesystemer - Indien..... 21

BUDGET

- Forslag til EU's almindelige budget for 2010 21
- Ny fordeling af medlemsstaternes bidrag til EU's budget 2009..... 22
- Medlemsstaternes bidrag til den europæiske udviklingsfond 2009 22

DET INDRE MARKED

- Forenkling af lovgivningen: forsikring for køretøjer - trykbeholdere - enkeltmandsselskaber..... 22

STATISTIK

- EF-statistikker om informationssamfundet..... 23

BESLUTNING TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

- Transport: EASA - forskriftsprocedure med kontrol 23

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Sabine LARUELLE

Minister for SMV'er og selvstændige, landbrugsminister og minister for videnskabspolitik

Bulgarien:

Valeri TSVETANOV

Landbrugs- og fødevareminister

Den Tjekkiske Republik:

Jakub ŠEBESTA

Landbrugsminister

Danmark:

Anders MIKKELSEN

Afdelingschef, Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

Tyskland:

Gert LINDEMANN

Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer, Landbrug og Forbrugerbeskyttelse

Estland:

Helir-Valdor SEEDER

Landbrugsminister

Irland:

Brendan SMITH

Landbrugs-, fiskeri- og fødevareminister

Grækenland:

Sotiris KHATZIGAKIS

Minister for landdistriktudvikling og fødevarer

Spanien:

Elena ESPINOSA MANGANA

Josep PUXEU ROCAMORA

Silvia CLEMENTE

Miljøminister og minister for land- og havmiljø
Statssekretær for landmiljø og vandspørgsmål
Landbrugsminister og minister for landdistriktudvikling i den selvstyrende region Castilla-Leon

Frankrig:

Bruno LE MAIRE

Landbrugs-, fiskeri- og fødevareminister

Italien:

Luca ZAIA

Landbrugs- og skovbrugsminister

Cypern:

Christodoulos PHOTIU

Direktør, Landbrugsministeriets landbrugsafdeling

Lettland:

Jānis DŪKLAVS

Landbrugsminister

Litauen:

Kazimieras STARKEVIČIUS

Landbrugsminister

Luxembourg:

Frank SCHMIT

Direktør, Ministeriet for Landbrug, Vinavl og Landdistriktudvikling

Ungarn:

József GRÁF

Landbrugsminister og minister for landdistriktudvikling

Malta:

Theresa CUTAJAR

Stedfortrædende fast repræsentant

Nederlandene:

Gerda VERBURG

Minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarekvalitet

Østrig:

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

Polen:

Marek SAWICKI

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

Portugal:

Luís VIEIRA

Attacheret statssekretær for landbrug og fiskeri

Rumænien:

Liviu HARBUZ

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Skovbrug og Landdistriktudvikling

Slovenien:

Milan POGAČNIK

Landbrugs-, skovbrugs- og fødevareminister

Slovakiet:

Ján SLABÝ

Statssekretær, Landbrugsministeriet

Finland:

Sirkka-Liisa ANTILA

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Eskil ERLANDSSON

Rolf ERIKSSON

Landbrugsminister

Statssekretær, Landbrugsministeriet

Det Forenede Kongerige:

Jim FITZPATRICK

Vicefødevareminister, vicelandbrugsminister og vicemiljøminister

Kommissionen:

Janez POTOČNIK

Mariann FISCHER BOEL

Medlem

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORMANDSKABETS ARBEJDSPROGRAM

Eskil Erlandsson gav ministrene en oversigt over arbejdsprogrammet og de spørgsmål, der skal drøftes under det svenske formandskab på landbrugs- og fiskeriområdet ([11798/09](#)). Landbrugsministrenes arbejde vil være koncentreret om følgende prioriterede områder:

Bæredygtigt fiskeri - den fælles fiskeripolitik (FFP)

Formandskabets overordnede vision for fiskeripolitikken er at skabe betingelser for en bæredygtig anvendelse af ressourcerne.

Fiskeriministrene vil fortsætte drøftelserne om den fremtidige fiskeripolitik på baggrund af den grøn bog, som Kommissionen har forelagt.

Formandskabet tager sigte på at afslutte forhandlingerne om et forslag vedrørende fiskerikontrol i efteråret.

Sverige vil lede de årlige forhandlinger om forordningen om TAC og kvoter i december og har til hensigt at bygge videre på det franske formandskabs resultater og nå til enighed om at følge de genopretnings- og forvaltningsplaner, der allerede er vedtaget.

Fødevarer og klima - de globale udfordringer

To af de vigtigste globale udfordringer, som landbruget står over for, er håndteringen af landbrugets indvirkning på klimaændringer - og omvendt - samt sikring af den globale fødevareforsyning.

Ud over fremlæggelsen af Kommissionens arbejdsdokument "Tilpasning til klimaændringer: en udfordring for EU's landbrug og landdistrikter" vil landbrug og klimaændringer være emnet for drøftelsen på landbrugs- og fiskeriministrenes uformelle møde.

Formandskabet vil også arrangere en konference om "klimasmarte fødevarer", hvor der lægges vægt på klimaændringernes indvirkning på hele fødevarekæden – fra produktion til forbrug.

Den fremtidige globale fødevarer sikkerhed er en udfordring, især som følge af at verdens befolkning forventes at være fordoblet inden 2050. FN's Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation (FAO) spiller en vigtig rolle i sikringen af globale fødevarerforsyninger. Det øverste beslutningstagende organ i FAO, Konferencen, vil indkalde til et møde i november 2009. Sverige vil i sin egenskab af formandskabsland tale på vegne af EU på mødet og derved fremme FAOs arbejde.

Forsvarlig dyreavl og sunde dyr

Forsvarlig dyreavl er afgørende for dyrevelfærden, for forbrugernes tillid til fødevarerproduktionen, for folkesundheden og for producenterne finansielle situation. Særligt er forbedring af dyrevelfærdsstandarder af største betydning for forsvarlig dyreavl.

Det svenske formandskab har som mål at fremme arbejdet på dyrevelfærdsområdet og holde liv i debatten om betydningen af god dyrevelfærd i EU. Der vil være adskillige dyrevelfærdsspørgsmål på dagsordenen i løbet af efteråret 2009, herunder en konference om dyrevelfærd.

Flere og flere EU-borgere interesserer sig for, hvordan vi behandler vores dyr. Sverige har en stærk profil på dyrevelfærdsområdet, både i EU og internationalt. EU-strategien for dyrevelfærd, "Det er bedre at forebygge end at helbrede", er vigtig for den fremtidige dyreavl i EU. Under formandskabet vil regeringen tage skridt til at sikre, at Rådet deltager i denne debat på konstruktiv vis.

Vigtigste begivenheder vedrørende landbrug og fiskeri, der organiseres i Sverige:

- **I Ronneby:**
 - Møde mellem generaldirektørerne med ansvar for fiskeri (den 2.-3. juli): Bæredygtighed og rentabilitet i den fremtidige fiskeripolitik
- **I Växjö:**
 - Uformelt landbrugsministtermøde (den 13.-15. september)
 - Møde i Specialkomitéen for Landbrug (den 14. september)
- **I Uppsala:**
 - Dyrevelfærdskonference (den 8.-9. oktober)

- **I Jönköping:**
 - Møde i Gruppen af Chefer for Veterinærtjenesterne (den 20.-23. oktober)
- **I Lund:**
 - Konference om klimasmarte fødevarer (den 23.-24. november)

FORLÆNGELSE AF INTERVENTIONSPERIODERNE FOR MEJERIPRODUKTER

Rådet så med tilfredshed på Kommissionens forslag om forlængelse af interventionsperioderne for smør og skummetmælkspulver og noterede sig alle de oplysninger, som Kommissionen havde forelagt i denne henseende ([11905/09](#)).

Forslaget har til formål at forlænge 2009-interventionsperioden for smør og skummetmælkspulver fra den 31. august 2009 til den 28. februar 2010 for at imødegå den ekstraordinære situation på markedet for mælk og mejeriprodukter.

Rådet noterede sig også, at flere delegationer gav udtryk for, at de forventer en dybtgående undersøgelse af situationen på markedet for mejeriprodukter for at få kortlagt alle de midler, der kan afhjælpe vanskelighederne på markedet. På den baggrund vil formandskabet rykke Rådets samling i september frem til den 7.

Rådets gennemgang af dette forslag indledes hurtigt for at sikre en hurtig vedtagelse, efter at Europa-Parlamentet har afgivet sin udtalelse.

Indtil Rådet formelt har vedtaget retsakten, vil Kommissionen gøre brug af særlige bestemmelser i artikel 191 i underforordning (EF) nr. 1234/2007¹: "Kommissionen træffer de foranstaltninger, der er nødvendige og begrundede for at løse specifikke praktiske problemer i akutte situationer. Sådanne foranstaltninger kan fravige denne forordnings bestemmelser, men kun i det strengt nødvendige omfang og tidsrum."

Efter en kort og hidtil uset periode med rekordhøje priser for mælk og mejeriprodukter i 2007 og begyndelsen af 2008 står de europæiske producenter nu over for svage og usikre markeder, der er præget af et kraftigt fald i de globale priser på mejeriprodukter.

Der er allerede truffet en lang række støtteforanstaltninger, herunder eksportrestitutioner for smør, ost samt sødmælks- og skummetmælkspulver, ud over indførelse af støtte til privat oplagring for smør (allerede i kraft fra den 1. januar 2009) og intervention for smør og skummetmælkspulver (fra den 1. marts).

LANDBRUGSFORSKNING

Rådet noterede sig Kommissionens meddelelse "En sammenhængende strategi for europæisk landbrugsforskning" baseret på resultatet af de talrige initiativer, der blev gennemført af Den Stående Komité for Landbrugsforskning (CPRA), og på resultaterne af et "EU-AGRI-MAPPING"-projekt, som er finansieret af Europa-Kommissionen (17489/09).

Medlemsstaterne var enige i meddelelsens konklusioner om den altafgørende rolle, som landbrugsforskningen bør spille for at tackle de fremtidige udfordringer såsom sikker fødevareforsyning, vedvarende energi, kampen mod virkningerne af klimaændringer og opretholdelsen af den biologiske mangfoldighed.

Medlemsstaterne var enige om, at initiativer til fælles programmering vil øge effektiviteten af den europæiske landbrugsforskning og bidrage til at tackle grænseoverskridende udfordringer. SCAR's forbløffende fremskridt blev enstemmigt hilst velkommen.

I Kommissionens meddelelse fra juli 2008 "Fælles programmering af forskningsindsatsen" blev det foreslået at tage skridt, der rækker ud over samarbejdet, og udforme fælles visioner og strategiske forskningsdagsordener samt forene ressourcerne.

Det Europæiske Råd udtalte den 20. juni 2008¹, at "det er nødvendigt at fortsætte arbejdet med innovation, forskning og udvikling inden for landbrugsproduktionen, navnlig med henblik på at forbedre dens energieffektivitet, dens produktivitetsvækst og dens evne til at tilpasse sig klimaændringerne."

Det er almindeligt anerkendt², at vi har brug for et solidt grundlag for landbrugsforskningen i Europa for at kunne løfte disse udfordringer.

For yderligere oplysninger:

SCAR:

http://ec.europa.eu/research/agriculture/scar/index_en.cfm

EU-AGRI Mapping:

<http://www.europartnersearch.net/eu-agri-mapping/index.php?page=main>

¹ Formandskabets konklusioner nr. 28 fra Det Europæiske Råd den 20. juni 2008

² Jf. SCAR Foresight; World Development Report 2008; rapporterne fra Det Mellemstatslige Panel for Klimaændringer; Millennium Ecosystem System Assessment

¹TILPASNING TIL KLIMAÆNDRINGER

Rådet havde en første udveksling af synspunkter om et arbejdsdokument, der ledsager hvidbogen: "Tilpasning til klimaændringer: et europæisk handlingsgrundlag" 17489/09¹: Tilpasning til klimaændringer: en udfordring for EU's landbrug og landdistrikter ([8526/09 ADD5](#)), på baggrund af et spørgeskema med henblik på at søge oplysninger om, hvilket aspekt af tilpasningen ministrene anser for at være det vigtigste i deres land, og hvilket forskningsområde vedrørende tilpasningen de anser for at have strategisk betydning.

Alle medlemsstaterne deltog i drøftelserne og viste dermed deres engagement i denne sag, som vil stå øverst på det svenske formandskabs dagsorden.

Nødvendigheden af at overvåge vandressourcer samt fastlægge, hvilke afgrødesorter og arter af levende dyr der er modstandsdygtige over for både ekstreme vejrforhold og spredning af sygdomme, var blandt de hovedprioriteringer, som medlemsstaterne fremhævede.

Afhængigt af medlemsstaternes geografiske placering nævnte de uundgåelige virkninger såsom tørke eller oversvømmelser, der ville have gennemgribende konsekvenser for deres landbrugssektorer og kræve både bevidstgørelse og tilpasning af dyreavl, dyrkningsmetoder og skovbrug.

En række medlemsstater fastholdt, at landbruget kan spille en vigtig rolle for modvirkningen af klimaændringer, og denne sag vil blive drøftet nærmere af ministrene på deres uformelle møde i Växjö.

Dette dokument, som er komplementært til hvidbogen, giver en sammenfatning af klimaændringernes virkninger for EU's landbrug, analyserer behovene for tilpasning, beskriver følgevirkningerne for den fælles landbrugspolitik og ser på tænkelige retningslinjer for fremtidig handling. Det har til formål at sætte gang i en debat mellem medlemsstaterne og landbruget om, hvilke behov for tilpasning et pres fra klimaet afføder, og hvilke opfølgende handlinger der skal til.

I de kommende årtier bliver landbruget påvirket af klimaændringer, både globalt og i EU. Selv om EU's landbrug befinder sig på et højt teknisk udviklingsstade, er klimaforholdene afgørende for, om det fortsat kan levere fødevarer og bidrage med økosystemtjenester til det europæiske samfund. Europas landbrugere får et stadig mere usikkert grundlag for deres produktions-, bedriftsforvaltnings- og investeringsstrategier.

¹ Se dokument [8526/09](#).

For yderligere oplysninger:

Østrig

<http://www.accc.gv.at/englisch/index.htm>

Belgien

http://economie.fgov.be/energy/climate_change/plan_national_climat_060302.doc

Bulgarien

http://www.bluelink.net/climate/e_about.shtml

Den Tjekkiske Republik

http://www.mzp.cz/AIS/web-en.nsf/pages/Climate_Change

Danmark

<http://www.kemin.dk/da->

[DK/KlimaogEnergipolitik/DanskKlimaogEnergipolitik/Klimatilpasningsstrategien/Documents/klimatilpasningsstrategi_03032008.pdf](http://www.kemin.dk/da-DK/KlimaogEnergipolitik/DanskKlimaogEnergipolitik/Klimatilpasningsstrategien/Documents/klimatilpasningsstrategi_03032008.pdf)

Finland

http://www.mmm.fi/attachments/5enfdAPe1/5kghLfz0d/Files/CurrentFile/MMMjulkaisu2005_1a.pdf

Frankrig

http://www.ecologie.gouv.fr/IMG/pdf/Strategie_Nationale_2.17_Mo-2.pdf

Tyskland

<http://www.bmu.de/english/climate/downloads/doc/42841.php>

Ungarn

<http://www.kvvm.hu/cimg/documents/nes080214.pdf>

Irland

<http://www.environ.ie/en/PublicationsDocuments/FileDownload,1861,en.pdf>

Nederlandene

<http://international.vrom.nl/pagina.html?id=37555>

Spanien

http://www.mma.es/secciones/cambio_climatico/areas_tematicas/impactos_cc/pdf/pna_v3.pdf

Sverige

<http://www.sweden.gov.se/content/1/c6/09/60/02/56302ee7.pdf>

Det Forenede Kongerige

<http://www.defra.gov.uk/environment/climatechange/adapt/index.htm>

EVENTUELT**Eksportrestitutioner for ost**– *Anmodning fra den litauiske delegation*

Rådet noterede sig den litauiske delegations synspunkter, der blev støttet af den belgiske, bulgarske, tjekkiske, tyske, franske, græske, irske, lettiske, luxembourgske, ungarske, østrigske, slovenske, slovakiske og finske delegation¹, som hilste Kommissionens indsats i mælkesektoren velkommen, men efterspurgte forhøjede eksportrestitutioner for ost - en af EU's førende eksportvarer inden for mejeriprodukter ([11814/09](#)).

Kommissionens repræsentant oplyste Rådet om, at Kommissionens tjenestegrene omhyggeligt overvåger situationen på markedet for mejeriprodukter, hvor de nyeste tal, der foreligger for oste-eksport, viser tegn på en stabil handelsstrøm. Efter at hun havde erindret om den forsigtige tilgang, man har til genindførelsen af disse restitutioner, bekræftede hun, at hun fortsat ville overvåge situationen og om nødvendigt foreslå en forhøjelse.

Truede biarter– *Anmodning fra den slovenske delegation*

Rådet noterede sig de betænkeligheder, som den slovenske delegation gav udtryk for, og som blev støttet af en lang række delegationer, vedrørende de alvorlige vanskeligheder, som biavlssektoren støder på i hele verden og særligt i Europa ([11829/09](#)).

Slovenien gav udtryk for, at der er et presserende behov for yderligere forskning i biers sundhed, herunder klimaændringers indflydelse og virkningerne af plantebeskyttelsesmidler på bier.

¹ Den italienske minister henledte sine kollegers opmærksomhed på de store vanskeligheder inden for eksport af højkvalitetsoste.

Kommissionens repræsentant oplyste ministrene om, at Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet vil udarbejde en rapport om bidødelighed inden årets udgang. Hun nævnte også, at den fælles landbrugspolitik giver mulighed for en lang række støtteforanstaltninger for biavl:

- under nationale programmer for udvikling af landdistrikterne;
- gennem medfinansiering (fusionsmarkedsordningen);
- i henhold til artikel 68 i forordning nr. 73/2009 (sundhedstjek).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

LANDBRUG

Toldkontingent for import af oksekød af høj kvalitet

Rådet vedtog en forordning om åbning af et autonomt toldkontingent på 20 000 tons fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet ([11276/09](#)). Kontingentet er toldfrit og finder anvendelse fra den 1. august 2009. Åbningen af kontingentet udgør en del af det kompromis, der blev indgået mellem EU og USA i maj 2009 om tvisten om hormonoksekød.

FØDEVARESIKKERHED

Afvisning af at optage metam som aktivstof i plantebeskyttelsesmidler

Rådet vedtog en beslutning om afvisning af at optage metam i bilag I til direktiv 91/414/EØF på grundlag af et kompromis fra formandskabet, som Kommissionen tilsluttede sig. Beslutningen blev vedtaget med kvalificeret flertal, idet den danske, irske, rumænske og slovenske delegation stemte imod, og den belgiske delegation undlod at stemme ([10433/09](#)).

Enhver frist, som en medlemsstat indrømmer til bortskaffelse, opbevaring, afsætning eller anvendelse af bestående lagre af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder metam, bør ikke overstige 12 måneder, således at bestående lagre højst kan anvendes yderligere én vækstsæson, hvilket sikrer, at landbrugerne fortsat har adgang til plantebeskyttelsesmidler, der indeholder metam, indtil den 13. januar 2011.

Anvendelse af tetraconazol i plantebeskyttelsesmidler

Rådet vedtog et direktiv om optagelse af tetraconazol som aktivstof i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF på grundlag af et kompromis fra formandskabet, som Kommissionen tilsluttede sig. Direktivet blev vedtaget med kvalificeret flertal, idet den danske, italienske, irske og nederlandske delegation stemte imod, og den svenske delegation undlod at stemme ([10434/09](#)).

Tetraconazol må kun anvendes som fungicid på markafgrøder på visse betingelser.

Rådets direktiv 91/414/EØS skaber i øjeblikket harmoniserede rammer for godkendelse og markedsføring af plantebeskyttelsesmidler. Aktivstoffer, der skal bruges som plantebeskyttelsesmidler, bliver vurderet og godkendt på fællesskabsplan og er opført i direktivets bilag I. De plantebeskyttelsesmidler, der indeholder aktivstoffer, bliver vurderet og godkendt enkeltvis af medlemsstaterne efter harmoniserede regler.

Anvendelse af visse aktivstoffer i plantebeskyttelsesmidler

Rådet opnåede ikke kvalificeret flertal hverken for eller imod tre forslag vedrørende afvisning af visse aktivstoffer i bilag I til direktiv 91/414/EØS og om tilbagekaldelse af godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder disse stoffer: bifenthrin ([10260/1/09 REVI](#)), diphenylamin ([10255/09](#)) og triazoxid ([10257/09](#)).

Da Rådet har afsluttet sine drøftelser om disse sager, kan Kommissionen nu færdiggøre beslutningsproceduren i overensstemmelse med forskriftsproceduren i artikel 5 i afgørelse nr. 1999/468 af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen.

Aktivstoffer, der skal bruges som plantebeskyttelsesmidler, bliver vurderet og godkendt på fællesskabsplan i henhold til direktiv 91/414, der skabte harmoniserede rammer for godkendelse og markedsføring af plantebeskyttelsesmidler.

Godkendte stoffer er opført i bilag I til direktivet. Optagelse af et aktivstof i bilag I besluttet af Kommissionen – på grundlag af en risikovurdering, der udføres af Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet – med forbehold af en udtalelse fra eksperterne i Den Stående Komité for Fødevarerikæden og Dyresundhed.

Da den stående komité ikke har afgivet udtalelse med det krævede flertal om nogen af de tre forslag, er det op til Rådet at træffe afgørelse.

SUNDHED**Saint Lucia opfylder EU-kravene vedrørende rabies**

Rådet besluttede ikke at gå imod Kommissionens beslutning om at optage Saint Lucia på listen over tredjelande, der opfylder visse EU-krav vedrørende rabies. Tredjelande, der er opført i del C i bilag II til forordning nr. 998/2003, anses for at opfylde kravene vedrørende anmeldelse af mistænkte tilfælde, overvågningssystemet, veterinærmyndighedernes struktur og organisation, implementeringen af lovgivningsmæssige foranstaltninger til forebyggelse og kontrol af rabies samt bestemmelserne om markedsføring af rabiesvaccine. Risikoen for indslæbning af rabies i EU som følge af transport af selskabsdyr fra tredjelande, der er opført på denne liste, skønnes ikke at være højere end den risiko, der er forbundet med transport mellem medlemsstaterne.

Minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes brug af arbejdsudstyr

Rådet vedtog en kodificeret udgave af direktivet om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes brug af arbejdsudstyr under arbejdet ([3633/09](#)). Det nye direktiv træder i stedet for de forskellige retsakter, der er indarbejdet i direktiv 89/655, samtidig med at deres indhold bevares fuldt ud.

Rådet vedtog en beslutning om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond, for så vidt angår 2. tranche 2009 ([11543/09](#)).

ØKONOMI- OG FINANSPOLITIK**Bistand til Letland**

Rådet vedtog en beslutning, der tilpasser dets beslutning af 20. januar 2009 om ydelse af bistand til Letland til dets henstilling af 7. juli 2009 vedrørende de korrigerende foranstaltninger, der skal træffes med henblik på Letlands uforholdsmæssigt store underskud ([11805/09](#)).

Samordning af medlemsstaternes bestemmelser for selskaber

Rådet vedtog en kodificeret udgave af direktivet om samordning af medlemsstaternes bestemmelser om offentlighed, om gyldigheden af aktieselskaber og selskaber med begrænset ansvars forpligtelser og om selskabernes ugyldighed ([3631/09](#)). Det nye direktiv træder i stedet for de forskellige retsakter, der er indarbejdet i direktiv 68/151, samtidig med at deres indhold bevares fuldt ud.

UDVIKLINGSPOLITIK

Økonomisk partnerskabsaftale mellem EU og Stillehavslandene

Rådet vedtog en afgørelse, der godkender undertegnelsen og den midlertidige anvendelse af den foreløbige partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Stillehavslandene ([5558/2/09](#)).

Forhandlingerne med Papua Ny Guinea og Republikken Fijiøerne om en foreløbig partnerskabsaftale, ved hvilken der fastlægges en ramme for en økonomisk partnerskabsaftale, blev afsluttet i november 2007.

Aftalen er særligt udformet med henblik på at nå Cotonouaftalens mål om udryddelse af fattigdom, bæredygtig udvikling og Stillehavslandenenes gradvise integration i verdensøkonomien under behørig hensyntagen til deres politikvalg og udviklingsprioriteringer.

Økonomisk partnerskabsaftale mellem EU og landene i det østlige og sydlige Afrika

Rådet vedtog en afgørelse, der godkender undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige aftale om fastlæggelse af en ramme for en økonomisk partnerskabsaftale mellem landene i det østlige og sydlige Afrika på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side ([5556/09](#)).

Forhandlingerne med Seychellerne, Zambia og Zimbabwe om den foreløbige aftale blev afsluttet i november 2007. Mauritius, Comorerne og Madagaskar paraferede aftalen i december 2007.

Aftalen har til formål at befordre den gnidningsløse og gradvise integration i verdensøkonomien af landene i det østlige og sydlige Afrika under behørig hensyntagen til deres politikvalg, udviklingsniveau og prioriteringer på udviklingsområdet og dermed fremme deres bæredygtige udvikling og bidrage til udryddelsen af fattigdom i disse lande.

Samarbejdsrådet EU-Sydafrika

Rådet godkendte Fællesskabets holdning til forslaget til dagsordenen til 10. møde i Samarbejdsrådet mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Sydafrika på den anden side.

Samarbejdsrådet EU-Sydafrika er oprettet ved aftalen om handel, udvikling og samarbejde med Sydafrika, og dets 10. møde finder sted i Bruxelles den 23. juli 2009.

TRANSPORT

Ændringer til TIR-konventionen - Fællesskabets holdning

Rådet vedtog en afgørelse om Fællesskabets holdning til forslaget om at ændre toldkonventionen om international godstransport på grundlag af TIR-carneter (TIR-konventionen fra 1975). De foreslåede ændringer vedrører hovedsagelig artikler, der omhandler finansielt ansvar og opkrævning af toldskyld.

TIR-konventionen blev godkendt på Fællesskabets vegne ved Rådets forordning (EØF) nr. 2112/78 af 25. juli 1978 og trådte i kraft i juni 1983. Det næste møde i administrationsudvalget for TIR-konventionen skal finde sted i september 2009.

Anerkendelse af fartsattester for fartøjer på indre vandveje

Rådet vedtog¹ en kodificeret udgave af et direktiv om gensidig anerkendelse af fartsattester for fartøjer på indre vandveje ([3630/09](#)).

Det nye direktiv træder i stedet for de forskellige retsakter, der er indarbejdet i Rådets direktiv 76/135/EØF af 20. januar 1976, samtidig med at deres indhold bevares fuldt ud.

¹ Det Forenede Kongeriges delegation undlod at stemme.

HANDELSPOLITIK**Antidumping - grafit elektrodesystemer - Indien**

Rådet vedtog en forordning om afslutning af den delvise interimundersøgelse, som i medfør af artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 indledtes af antidumpingtolden på importen af visse grafit elektrodesystemer med oprindelse i Indien ([11325/09](#)).

BUDGET**Forslag til EU's almindelige budget for 2010**

Rådet fastlagde forslaget til EU's almindelige budget for 2010 og afsluttede dermed sin førstebehandling af Kommissionens foreløbige budgetforslag ([11620/09](#), [11620/09 ADD 1](#), [11620/09 ADD 1 COR 1](#), [11620/09 ADD 2](#), [11621/09](#), [11621/09 + ADD 1](#)). Budgetforslaget for 2010 andrager 137,944 milliarder EUR i forpligtelsesbevillinger, hvilket giver en margen på 2,4 milliarder EUR op til det samlede loft for den finansielle ramme, og 120 521 milliarder EUR i betalingsbevillinger svarende til 1,02 % af EU's bruttonationalindkomst (BNI).

Disse tal afspejler Rådets ønske om at finde en sund balance mellem målrettede nedskæringer på en række områder og finansieringen af politiske prioriteringer såsom foranstaltninger til fremme af vækst og beskæftigelse set i lyset af den aktuelle økonomiske og finansielle krise.

Nedskæringen i bevillinger sammenlignet med de krævede summer i Kommissionens foreløbige budgetforslag (- 612,90 millioner EUR i forpligtelsesbevillinger og - 1 795 milliarder EUR i betalingsbevillinger) blev vedtaget af Rådet på baggrund af en grundig gennemgang af budgetimplementeringen i tidligere år og indeværende år og under hensyntagen til budgetprognosen for 2009.

Sammenlignet med budgettet for 2009 viser budgetforslaget for 2010 en stigning på 3,06 % i forpligtelsesbevillinger og en stigning på 3,81 % i betalingsbevillinger.

Ny fordeling af medlemsstaternes bidrag til EU's budget 2009

Rådet fremsatte forslag til ændringsbudget nr. 6 til det almindelige budget for 2009, hvorved bidragene til de egne indtægter på EU's budget fordeles på medlemsstaterne ([11291/09](#)). Den nye fordeling skyldes følgende faktorer:

- revision af overslaget over traditionelle egne indtægter (dvs. told og sukkeafgifter), moms- og BNI-grundlagene
- opførelse af de relevante korrektioner for Det Forenede Kongerige og finansieringen heraf
- revision af finansieringen af reduktionerne af Nederlandenes og Sveriges BNI-baserede bidrag i 2009.

Medlemsstaternes bidrag til den europæiske udviklingsfond 2009

Rådet vedtog en beslutning om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond, for så vidt angår 2. tranche 2009 ([11543/09](#)).

DET INDRE MARKED

Forenkling af lovgivningen: forsikring for køretøjer - trykbeholdere - enkeltmandsselskaber

Rådet vedtog kodificerede udgaver af gældende direktiver om:

- ansvarsforsikring for motorkøretøjer ([3632/09](#))
- simple trykbeholdere ([3634/09](#)) og
- enkeltmandsselskaber med begrænset ansvar ([3636/1/09](#))

med det formål at præcisere og forenkle dem.

STATISTIK**EF-statistikker om informationssamfundet**

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 808/2004 om EF-statistikker om informationssamfundet ([3637/09](#)).

Den ændrede forordning tager sigte på at videreføre de eksisterende fælles rammer for systematisk udarbejdelse af pålidelige, harmoniserede, aktuelle EF-statistikker af høj kvalitet om informations-samfundet og at levere årlige statistiske data om ikt-anvendelse i virksomheder og husstande. Endvidere er det hensigten med forslaget at opdatere forordningen for at imødekomme behov, som skabes inden for et statistisk område under hurtig udvikling.

BESLUTNING TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE**Transport: EASA - forskriftsprocedure med kontrol**

Rådet besluttede¹ ikke at gå imod Kommissionens vedtagelse af en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 216/2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur.

Forordningen ændres for at afspejle de ændringer, der er foretaget i bilag 16 til konventionen angående international civil luftfart (Chicagokonventionen) siden dens vedtagelse.

Ændringsforordningen er omfattet af forskriftsproceduren med kontrol, der giver Rådet mulighed for at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af retsakter ud fra fastlagte årsager. Da Rådet har givet grønt lys, kan Kommissionen vedtage forordningen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

¹ Ved skriftlig procedure den 10. juli 2009.